

LAMP  
LED

**Kartell**



Fata  
Piero Lissoni

## COMMUNICATIONS FROM PRODUCER TO PURCHASER

Material: Batch-dyed or transparent thermoplastic technopolymer, metallic recycled ABS.

Bulb: 220-240V • 1x MAX 5W Led • E14

This product datasheet complies with the provisions of the law governing “Consumer Information” envisaged by Legislative Decree no. 206 of 6 September 2005 (Consumer Code), supplementing and/or replacing Law no. 126 of 10 April 1991 on “Consumer Information Regulations”, as well as Decree no. 101 of 8 February 1997 “Implementing Regulations.

Product maintenance: disconnect the lamp from the electricity supply and clean the product with a soft damp cloth soaked in neutral soap or liquid detergent, preferably diluted in water. **Avoid the use of ethyl alcohol or detergents containing even small quantities of acetone, trichloroethylene, ammonia and solvents in general.**

### CAUTION

Carefully read the instructions for use of the product. Its safety is guaranteed only when these instructions are observed. It is necessary to keep and consult them.

Do not cover the product with objects or clothing which might compromise its operation. During installation and every intervention on the lamp, ensure that the product is disconnected from the electricity supply. Use only the type of bulb specifically indicated and never exceed the maximum power limit. If the cable installed on the appliance becomes damaged, it must be disposed of.

Kartell declines all responsibility for damage caused to property or persons resulting from the incorrect use of the product. The warranty does not include any kind of service or repair of the product or parts damaged as a result of incorrect use of the product.

### MODEL PROTECTED BY DESIGN REGISTRATION

#### 制造商给予购买者的通信

材料: 金属化效果再生ABS、通体彩色或透明的热塑性高科技聚合物。

灯泡: 220-240V · 1x MAX 5W Led灯 · E14.

本产品说明书符合2005年9月6日颁布的第206号法令(《消费者法》)中关于“消费者信息”的法律规定;该法令补充和/或替代1991年4月10日颁布的、包含“消费者信息规则”的第126号法令以及1997年2月8日颁布的第101号法令《实施条例》。产品维护: 将灯具断电,用沾有肥皂或中性液体洗涤剂(最好用水稀释)的软湿布清洁本品。**绝对避免使用乙醇或含有少量丙酮、三氯乙烯、氨和溶剂的清洁剂。**

#### 注意事项:

请仔细阅读产品的使用方法,只有遵循这些方法才能确保设备的安全。因此必须妥善保存它们。

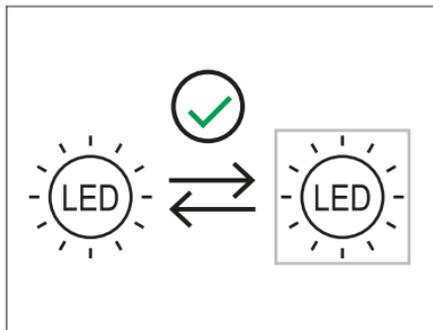
切勿用物品或衣物遮挡产品,以免影响其功能。在安装时或每当对灯具进行处理时,确保已拔出电源插头。只能使用指定灯具类型,不得超过规定的最大功率。如果该设备的电缆已损坏,则必须处置。Kartell公司对由于不当使用本产品而造成的财物损坏或人身伤害概不负责。保修范围不涵盖由于不当使用而损坏对本产品或其部件进行的任何援助或维修。

**本型号受欧盟设计注册保护。**

 INSULATION CLASS		 VOLTAGE	220-240V
 DIRECT MOUNTING		 ON MODE POWER	MAX 5W LED
 PROTECTION RATING	IP 20	 LAMPHOLDER	E14

The light source purchased must respect the data indicated on the label. We recommend using a light source with a colour temperature of 2.700°K.

必须根据铭牌数据标签上指示的数据购买光源。建议使用色温为 2700° K 的光源。



**List of components:** 1) Wall mount; 2) plugs and screws for installing the wall mount; 3) fastening screw; 4) terminal; 5) light fitting.

### **ASSEMBLY INSTRUCTIONS**

Carefully unpack the lamp, place it on a soft cloth, unscrew the ring nut of the bulb-holder (Fig. 1); extract the shade (Fig. 2); undo the fixing screw (Fig. 3). Remove the wall mount (Fig. 4).

**CAUTION Before proceeding, disconnect the power supply.**

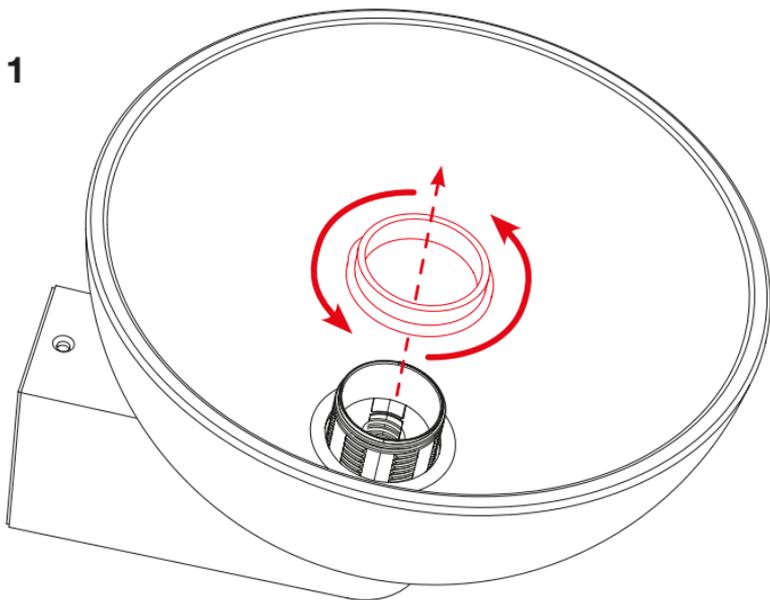
**元件列表:** 1) 挂墙底座; 2) 挂墙底座的楔子和固定螺钉; 3) 固定螺钉; 4) 夹钳; 5) 灯具外壳。

#### **组装说明:**

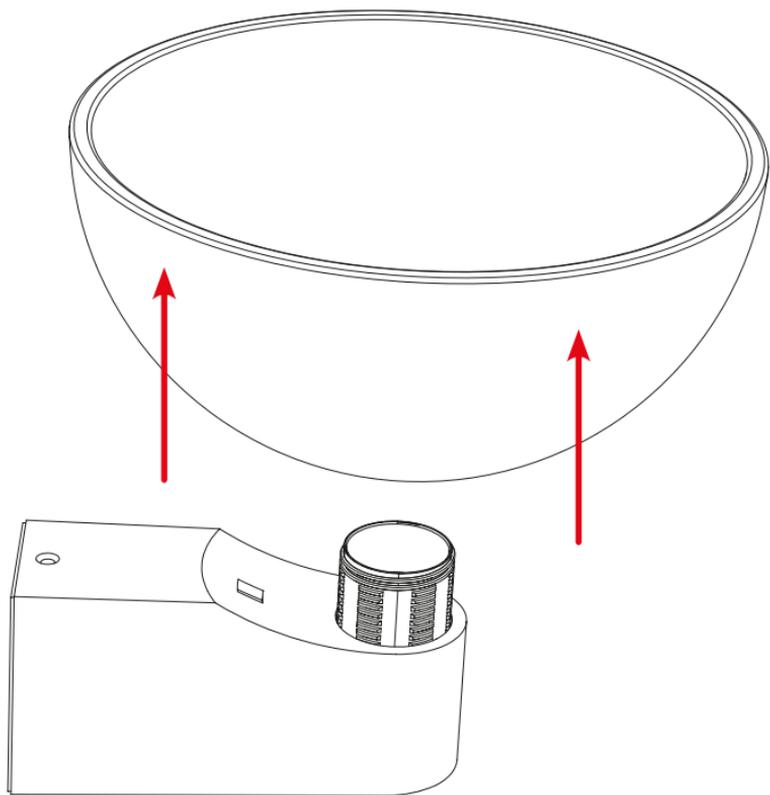
小心拆开灯具的包装, 将其放在一块软布上, 拧松灯座的环形螺母(图1); 取出灯罩(图2); 拧松固定螺栓(图3)。抽出挂墙底座(图4)。

#### **注意事项:**

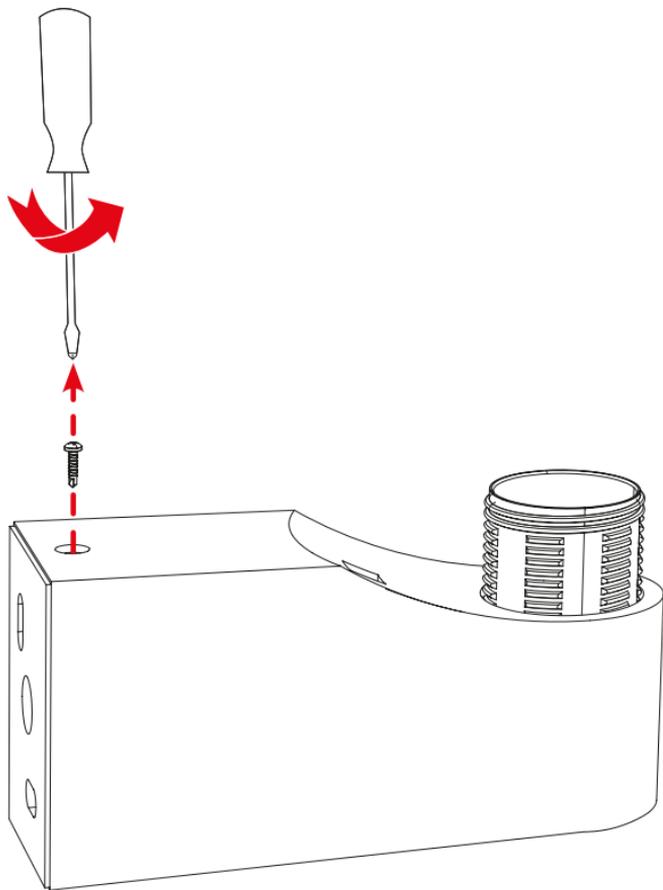
**在实施后续操作之前, 断开光点的电源**



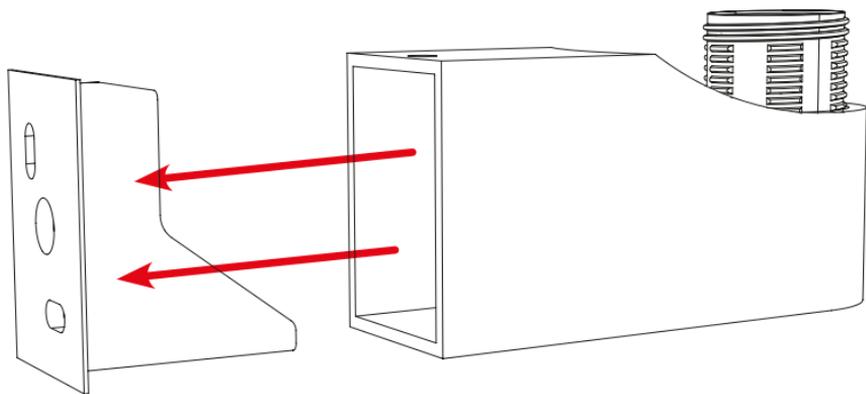
2



**3**

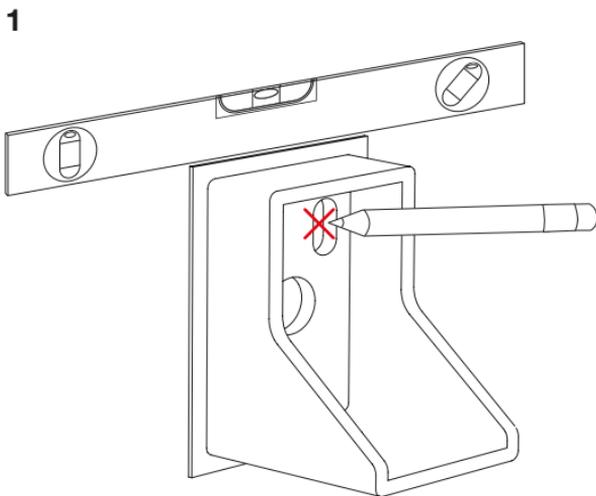


4

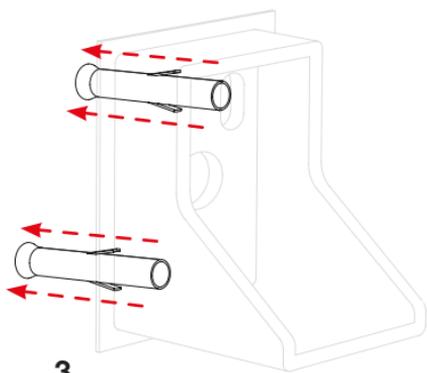
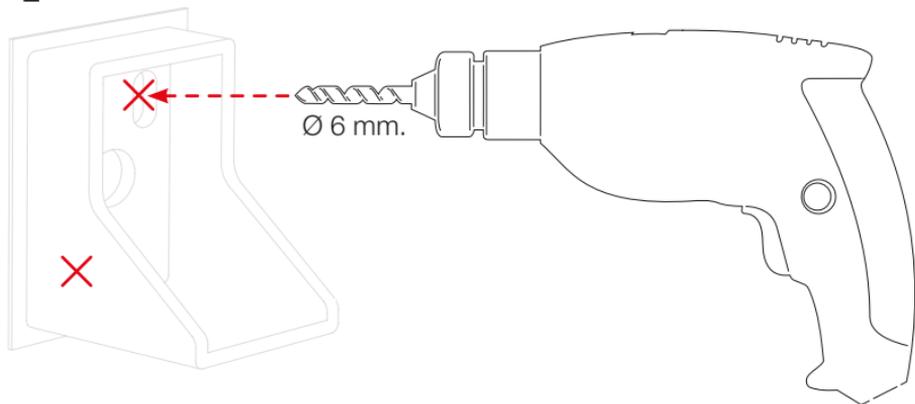


Using the wall mount as a template for drilling, rest it against the wall in the position required. Use a spirit level to ensure that the wall mount is horizontal, and make two marks on the wall. Remove it and drill two holes into the wall using a 6mm drill. Insert the plugs supplied. (Fig. 3). Slot the wires from the wall through the hole in the centre of the wall mount. Fasten the wall mount to the wall using the screws supplied. (Fig. 4).

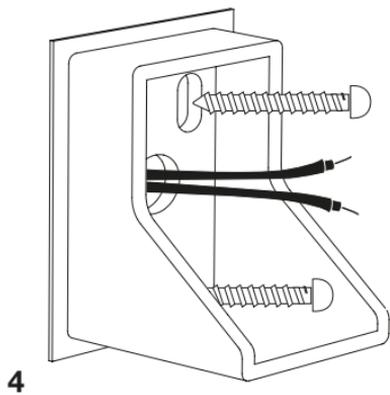
将挂墙底座作为钻孔模板，将其靠在墙面上理想位置。用气泡水准仪检查底座是否放平，在墙面上打两个记号。移除水准仪，用6 mm钻头打两个孔，插入2个配备的楔子。(图3)  
让墙面出来的线缆通过挂墙底座上的中央孔眼。用配备螺钉固定住挂墙底座。(图4)



2



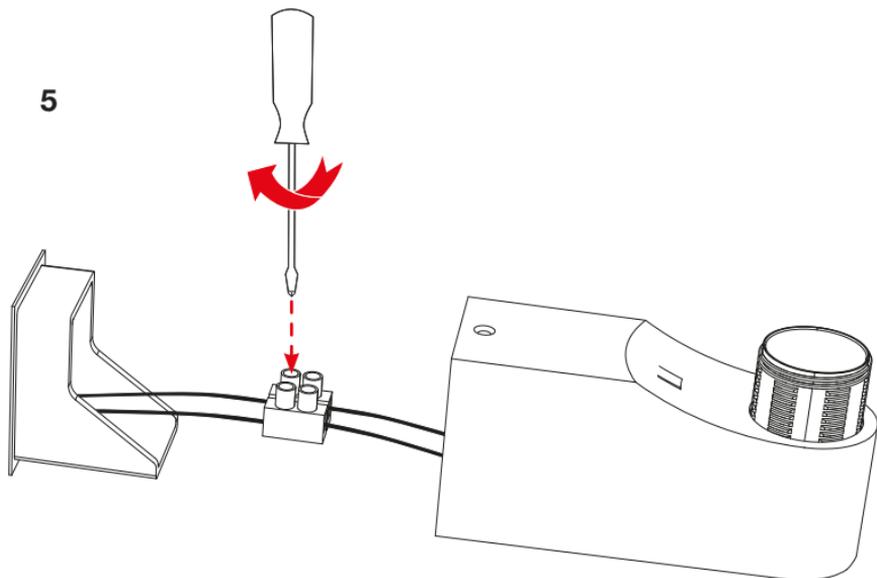
3



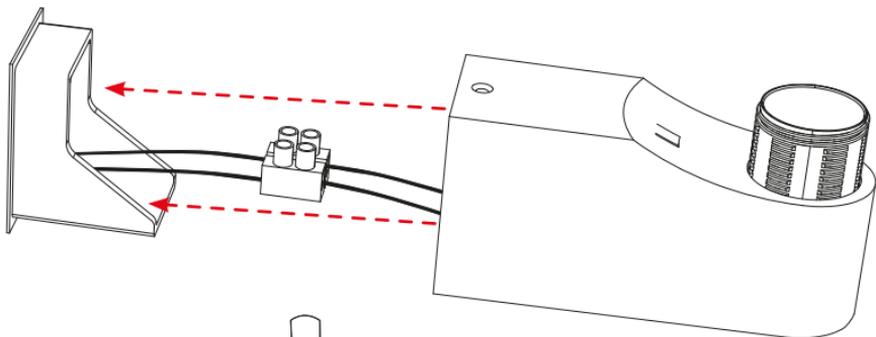
4

Connect the wires to the power terminal. (Fig. 5)  
Hook the lamp support onto the wall mount (Fig. 6), tighten the fixing screw tight. (Fig. 7).

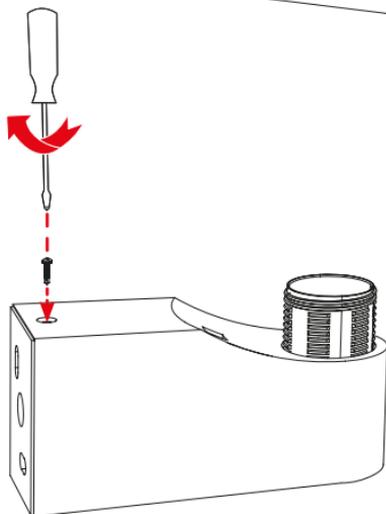
将线缆连接到电源夹钳上。(图5)  
将灯架挂在底座(图6)上,完全拧紧固定螺栓。(图7)。



6



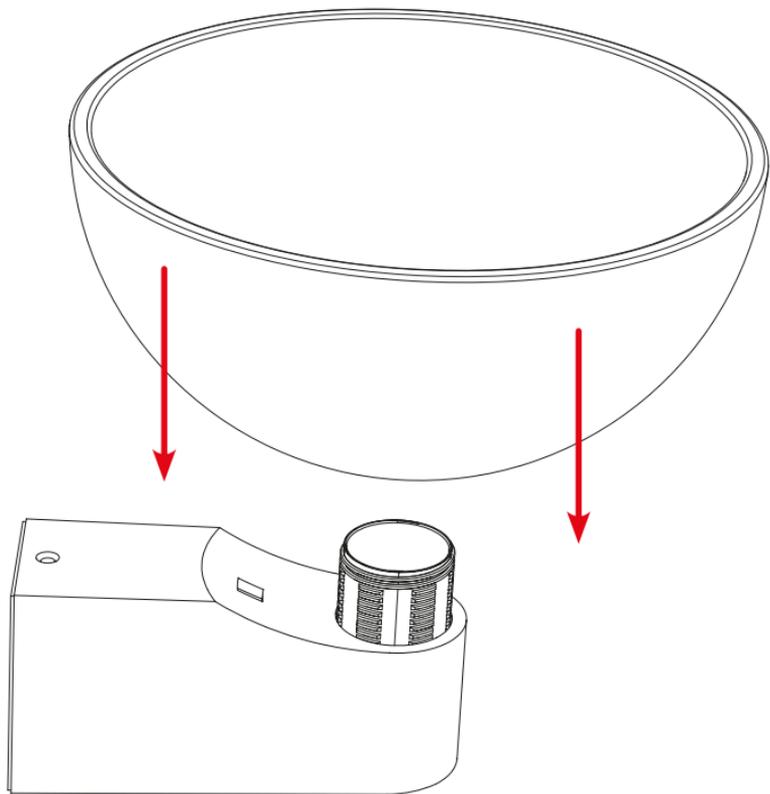
7



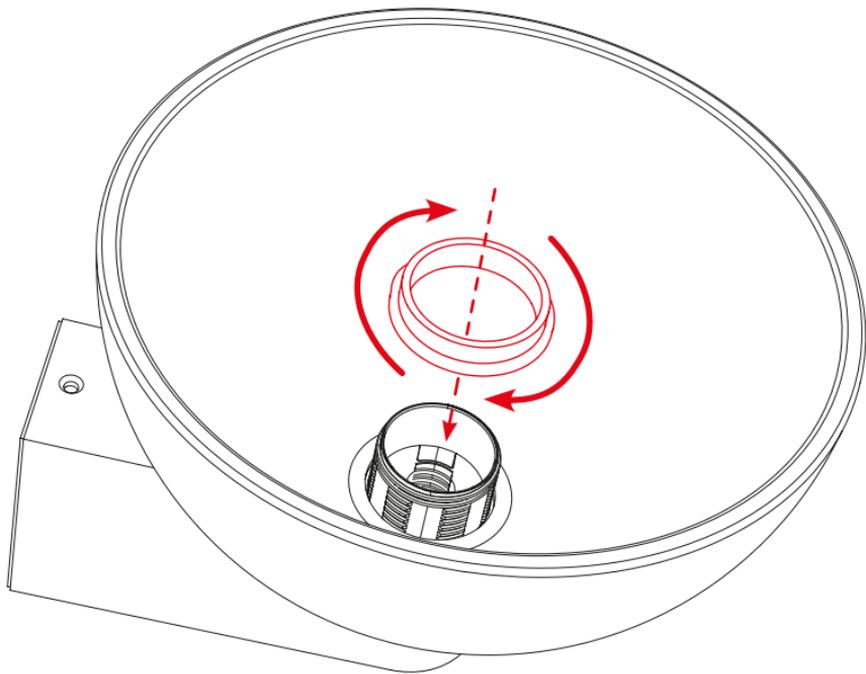
Place the shade on the bulb-holder (Fig. 8), screw the ring nut tight (Fig. 9-10), insert the bulb and reconnect the power supply.

将灯罩插在灯座(图8)上, 完全拧紧环形螺母(图9-10), 插入灯泡并接通光点电源。

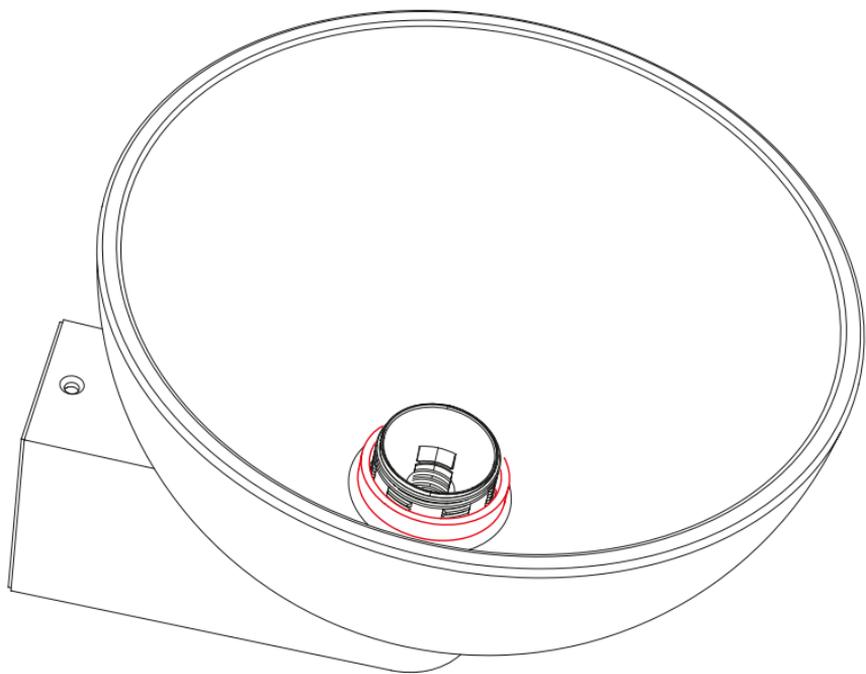
**8**



9



10





### **USER INFORMATION ON RECYCLING**

If this symbol is found on a Kartell product, it must be disposed of separately from domestic waste. Product recycling: Do not dispose of lighting equipment or electrical components with domestic waste. In fact, in some countries or regions, electric and electronic material is collected separately for recycling. For further information, contact your local authority. If recycling facilities are not available, return lighting equipment or components to the store where they were purchased.

#### **关于再回收的用户须知**

如果 Kartell 的产品上带有此标志，意味着该产品应与家庭垃圾分开处理。

产品的再回收：勿将灯体或电气部件与家用垃圾一起处理，在某些国家或地区会设有专门的分类收集系统，用以处理电气或电子类的垃圾。

欲了解详情，请联系当地政府；如果不具备分类收集系统，请将灯体或其元部件返还给您购买本品时的商店。



THE PACKAGING CONTAINS MAINLY RECYCLED MATERIAL AND IS 100% RECYCLABLE.  
包装主要包含可回收材料，并且 100% 可回收。



STAMPATO SU CARTA RICICLATA - PRINTED ON RECYCLED PAPER - AUF RECYCLING-PAPIER GEDRÜCKT  
IMPRIMÉ SUR PAPIER RECYCLÉ - IMPRESO EN PAPEL RECICLADO - IMPRESSO EM PAPEL RECICLADO - 再生紙にプリント  
在再生紙上印刷 - 재생지 인쇄 - ОТПЕЧАТАНО НА БУМАГЕ, ПОЛУЧЕННОЙ В РЕЗУЛЬТАТЕ ВТОРИЧНОЙ ПЕРЕРАБОТКИ - مطبوعه على ورق معاد تدويره

**Kartell**

Via delle Industrie, 1 • 20082 Noviglio MI • t. +39 02 90012 1 • f. +39 02 9009 1212 • [kartell@kartell.it](mailto:kartell@kartell.it)  
[www.kartell.com](http://www.kartell.com)